

Посольство Японии
Москва

№ ДР – 31 – 19

Посольство Японии в Российской Федерации свидетельствует свое уважение Пограничной службе ФСБ России и на основании пункта 9 Протокола 36-й сессии Японо-Российской Комиссии по рыболовству имеет честь сообщить, что с 1 января 2020 г. будут нижеследующим образом изменены места установки орудий лова японскими рыбопромышленниками в морском районе у префектур Хоккайдо и Мияги.

Японская сторона вновь просит провести исчерпывающую разъяснительную работу в отношении российских заинтересованных лиц и инструктаж об осторожном ведении промысла российскими рыбопромышленниками в районах установки орудий лова и о промысловых ограничениях.

Кроме того, поскольку в каждом из районов помимо нижеуказанных снастей в высокой степени стационарности будут осуществляться другие виды промысла, включая донный траловый лов, японская сторона просит провести инструктаж об осторожном ведении промысла с обращением внимания и на эти виды промысла.

1. Район залива Функа острова Хоккайдо.

Японские рыбопромышленники установят снасти в заливе Функа в районах №№ 1-3, как указано в Приложениях 1 и 2. Будут установлены порядки ловушек, порядки ярусов для лова осьминога и жаберные сети.

2. Район вокруг мыса Эримо острова Хоккайдо.

Японские рыбопромышленники установят снасти вокруг мыса Эримо в районах №№ 1-3, как указано в Приложениях 3, 4 и 5. Будут установлены порядки ловушек, порядки ярусов для лова осьминога и жаберные сети.

3. Район Кусиро острова Хоккайдо.

Японские рыбопромышленники установят снасти в районе Кусиро, как указано в Приложениях 6 и 7. Будут установлены жаберные сети.

4. Район Нэмуру острова Хоккайдо.

Японские рыбопромышленники установят снасти в районе Нэмуру, как указано в Приложениях 8 и 9. Будут установлены порядки ловушек и жаберные сети.

**ПОГРАНИЧНОЙ СЛУЖБЕ
ФСБ РОССИИ
г. Москва**

13271

26 DEC 2019

2+В

5. Район Токати острова Хоккайдо.

Японские рыбопромышленники установят снасти в районе Токати, как указано в Приложениях 10 и 11. Будут установлены жаберные сети, ярусы и ловушки.

6. Район префектуры Мияги

В префектуре Мияги рыбопромышленники будут вести промысел в районах, указанных в Приложениях 12 и 13. На обоих концах снастей, которые будут устанавливать дрейфтерные суда, ведущие промысел в данных районах, и в нескольких местах между концами снастей будут прикреплены отражатели. Хотелось бы, чтобы российская сторона обращала на эти снасти особое внимание во избежание столкновения с ними.

Посольство пользуется настоящим случаем, чтобы возобновить Службе уверения в своем глубоком уважении.

Приложения:

Приложение 1: информация о местах расположения орудий лова в р-не залива Функа в период с января 2020 г.

Приложение 2: материалы по району залива Функа (карта)

Приложение 3: информация о местах расположения орудий лова в р-не мыса Эримо в период с января 2020 г.

Приложение 4: материал по р-ну мыса Эримо (карта)

Приложение 5: материал по р-ну мыса Эримо (карта)

Приложение 6: информация о местах расположения орудий лова в р-не Кусиро в период с января 2020 г.

Приложение 7: материал по р-ну Кусиро (карта)

Приложение 8: информация о местах расположения орудий лова в р-не Нэмуру в период с января 2020 г.

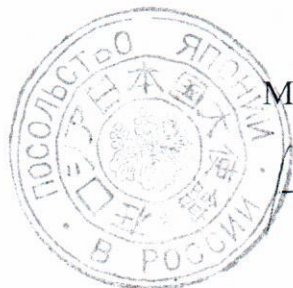
Приложение 9: материал по р-ну Нэмуру (карта)

Приложение 10: информация о местах расположения орудий лова в р-не Токати в период с января 2020 г.

Приложение 11: материал по р-ну Токати (карта)

Приложение 12: информация о местах расположения орудий лова в районе префектуры Мияги с января 2020 г.

Приложение 13: материал по р-ну префектуры Мияги (карта)



Москва, 25 декабря 2019 года

Н. И.

北海道噴火湾沖における漁具設置位置通報
Извещение о координатах установленных орудий лова
в заливе Функа на острове Хоккайдо

No.1	①	N42° 18' 67"	E141° 49' 13"
	②	N42° 02' 00"	E142° 27' 00"
	③	N41° 58' 00"	E142° 27' 00"
	④	N42° 06' 00"	E142° 00' 00"
	⑤	N42° 13' 00"	E141° 45' 00"

操業期間：周年

Период промысла：Круглый год

漁具種類：かご、たこ空釣り縄、刺し網

Вид орудий лова：Порядки ловушек для лова
Порядки ярусов для лова осьминога
Жаберные сети

No.2	①	N42° 31' 43"	E141° 57' 58"
	②	N42° 20' 00"	E141° 49' 80"
	③	N42° 00' 20"	E141° 49' 80"
	④	N42° 00' 20"	E141° 48' 60"
	⑤	N41° 35' 60"	E141° 48' 60"
	⑥	N41° 35' 60"	E141° 20' 80"
	⑦	N41° 49' 00"	E141° 11' 00"

操業期間：1月~3月末

Период промысла：С января к концу марта

漁具種類：えびかご、刺し網

Вид орудий лова：Порядки ловушек для лова креветки
Жаберные сети

※上記①~⑦で結ぶ線より以浅海域

※ Участок, глубина которого мельче чем линия, соединяющая точки "①" ~ "⑦"

No.3	①	N42° 01' 50"	E141° 28' 10"
	②	N42° 10' 00"	E141° 40' 00"
	③	N41° 41' 60"	E141° 40' 00"
	④	N41° 43' 40"	E141° 33' 80"

操業期間：3月~3月末

Период промысла：С марта к концу марта

漁具種類：えびかご

Вид орудий лова：Порядки ловушек для лова креветки

操業期間：1月~3月末

Период промысла：С января к концу марта

漁具種類：すけとうだら刺し網

Вид орудий лова：Жаберные сети для лова минтая

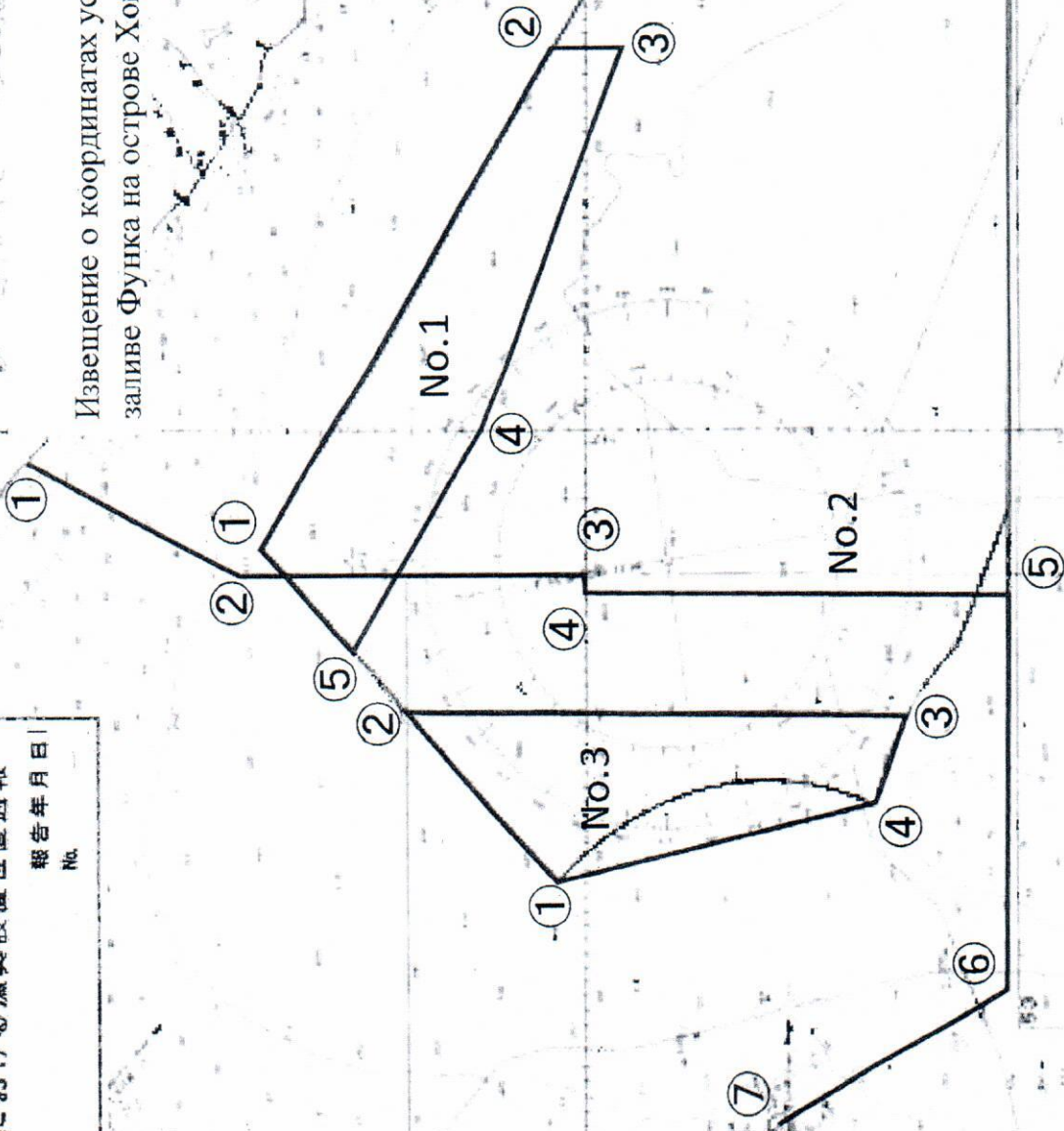
北海道噴火湾沖における漁具設置位置通報

報告年月日

No.

(Приложение 2)

Извещение о координатах установленных орудий лова в заливе Функа на острове Хоккайдо



北海道襟裳岬沖における漁具設置位置通報

Извещение о координатах установленных орудий лова
вокруг мыса Эримо на острове Хоккайдо

No.1	①	N42° 02' 65"	E143° 03' 27"
	②	N41° 53' 67"	E143° 14' 77"
	③	N41° 55' 17"	E143° 21' 77"
	④	N41° 48' 17"	E143° 37' 27"
	⑤	N41° 42' 17"	E143° 42' 77"
	⑥	N41° 41' 17"	E143° 48' 27"
	⑦	N41° 38' 17"	E143° 52' 27"
	⑧	N41° 33' 17"	E143° 52' 77"
	⑨	N41° 28' 17"	E143° 42' 27"
	⑩	N41° 28' 67"	E143° 35' 77"
	⑪	N41° 29' 67"	E143° 07' 77"
	⑫	N41° 33' 67"	E143° 03' 77"
	⑬	N41° 48' 15"	E142° 51' 77"

操業期間：1月～3月末

Период промысла：С января к концу марта

漁具種類：刺し網、たこ空釣り縄、かにかご

Вид орудий лова：Жаберные сети

Порядки ярусов для лова осьминога

Порядки ловушек для лова краба

No.2	①	N42° 07' 50"	E143° 44' 72"
	②	N42° 05' 95"	E143° 49' 27"
	③	N41° 57' 67"	E143° 54' 27"
	④	N41° 54' 77"	E143° 47' 82"

操業期間：1月～3月末

Период промысла：С января к концу марта

漁具種類：かすべ刺し網

Вид орудий лова：Жаберные сети для лова ската

No.3	①	N42° 02' 00"	E142° 27' 00"
	②	N41° 58' 50"	E142° 45' 00"
	③	N41° 38' 00"	E143° 11' 00"
	④	N41° 32' 23"	E142° 59' 85"
	⑤	N41° 35' 20"	E142° 48' 78"
	⑥	N41° 42' 17"	E142° 44' 77"
	⑦	N41° 59' 00"	E142° 23' 67"

操業期間：1月～3月末

Период промысла：С января к концу марта

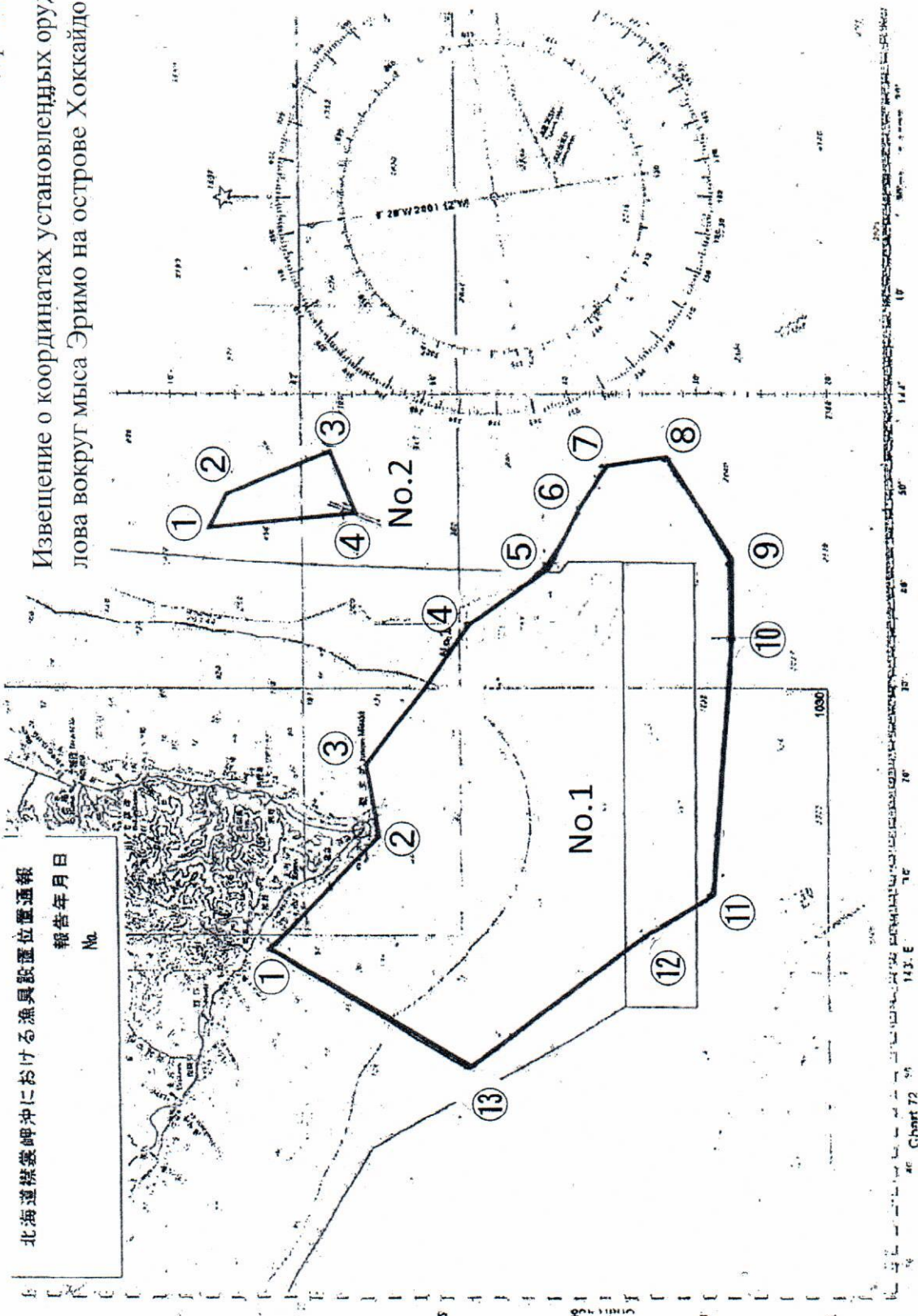
漁具種類：かご、刺し網

Вид орудий лова：Порядки ловушек для лова

Жаберные сети

(Приложение 4)

Извещение о координатах установленных орудий
лова вокруг мыса Эримо на острове Хоккайдо



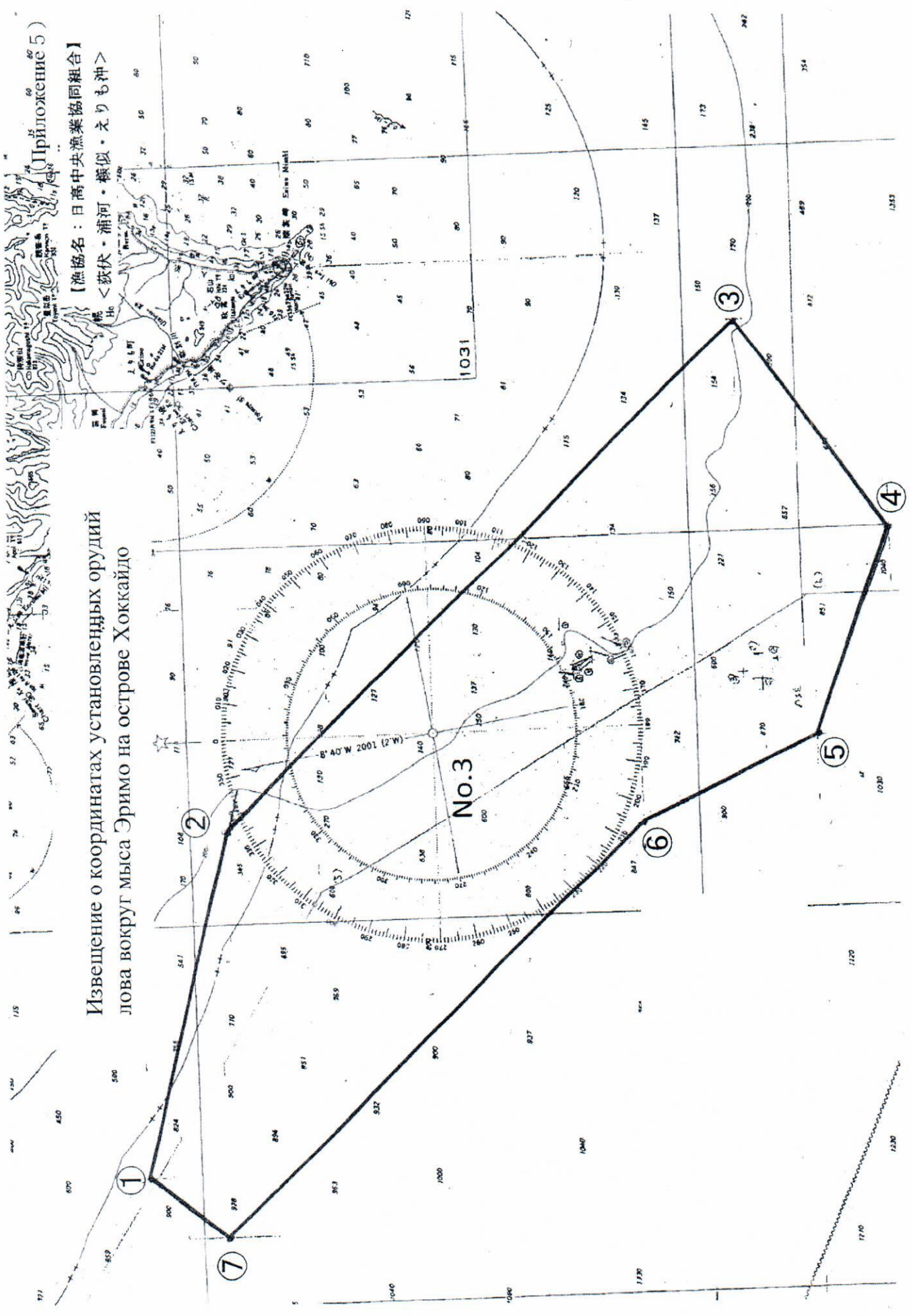
北海道襟裳岬沖における漁具設置位置通報
報告年月日
No.

Chart 72 54
143° E

Приложение 5)

【漁協名：日高中央漁業協同組合】
＜荻伏・浦河・模似・えりも沖＞

Извещение о координатах установленных орудий
лова вокруг мыса Эримо на острове Хоккайдо



(Приложение 6)

北海道釧路沖における漁具設置位置通報

Извещение о координатах установленных орудий лова
в морских водах Куширо на острове Хоккайдо

No.1	①	N42° 52' 00"	E144° 19' 00"
	②	N42° 31' 00"	E144° 04' 00"
	③	N42° 31' 00"	E144° 16' 00"
	④	N42° 36' 00"	E144° 55' 00"
	⑤	N42° 45' 00"	E144° 55' 00"

操業期間：1月～3月末

Период промысла：С января к концу марта

漁具種類：刺し網

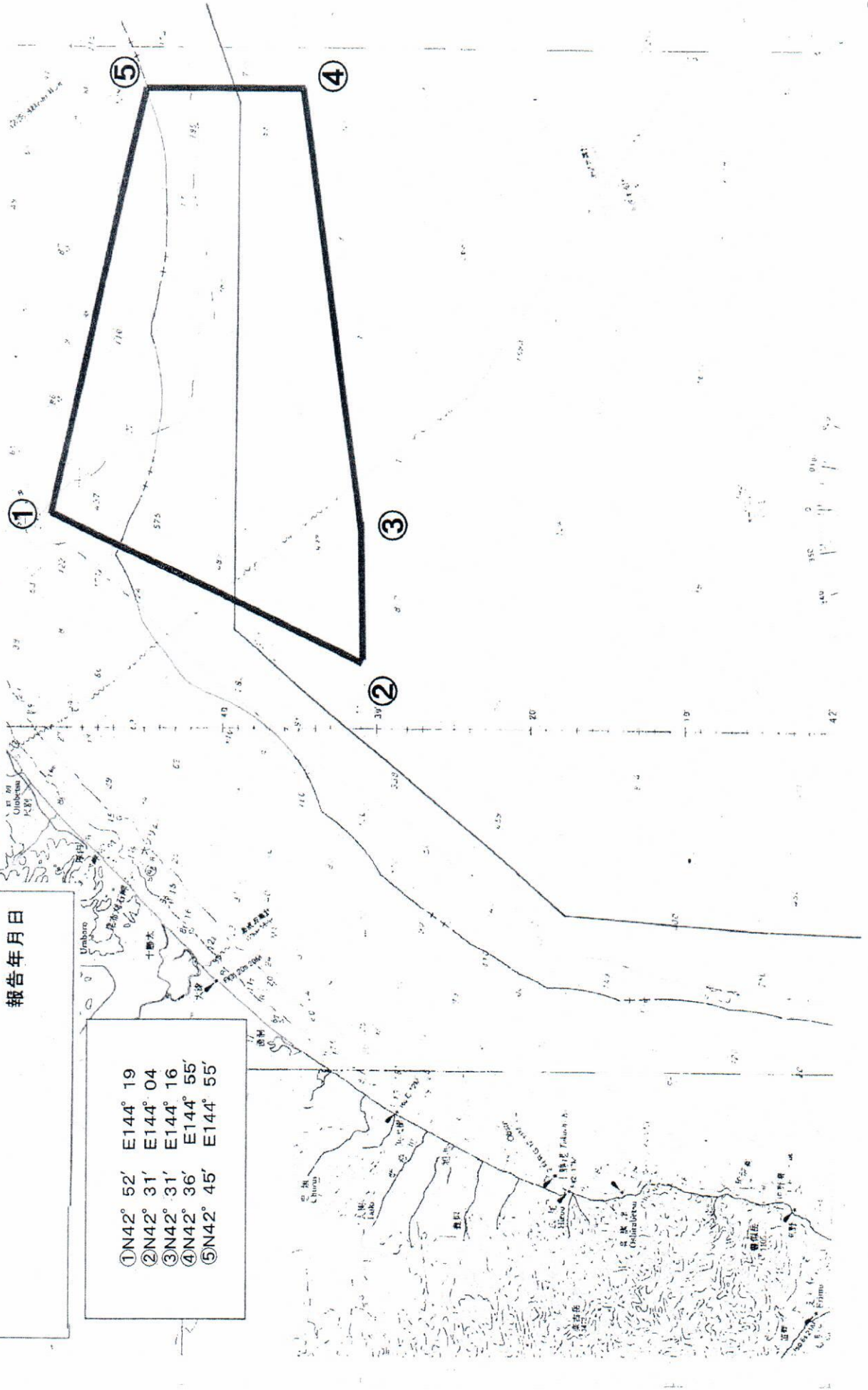
Вид орудий лова：Жаберные сети

Извещение о координатах установленных орудий лова в морских водах
Куусиро на острове Хоккайдо

北海道釧路沖における漁具設置位置通報

報告年月日

- ①N42° 52' E144° 19'
- ②N42° 31' E144° 04'
- ③N42° 31' E144° 16'
- ④N42° 36' E144° 55'
- ⑤N42° 45' E144° 55'



(Приложение 8)

北海道根室沖における漁具設置位置通報

Извещение о координатах установленных орудий лова
в морских водах Нэмуру на острове Хоккайдо

No.1	①	N42° 50' 00"	E145° 26' 01"
	②	N42° 51' 15"	E145° 25' 75"
	③	N42° 52' 52"	E145° 29' 75"
	④	N43° 00' 20"	E145° 46' 30"
	⑤	N43° 04' 30"	E145° 55' 15"
	⑥	N43° 00' 11"	E145° 57' 21"

操業期間：1月～3月末

Период промысла：С января к концу марта

漁具種類：かご、刺し網

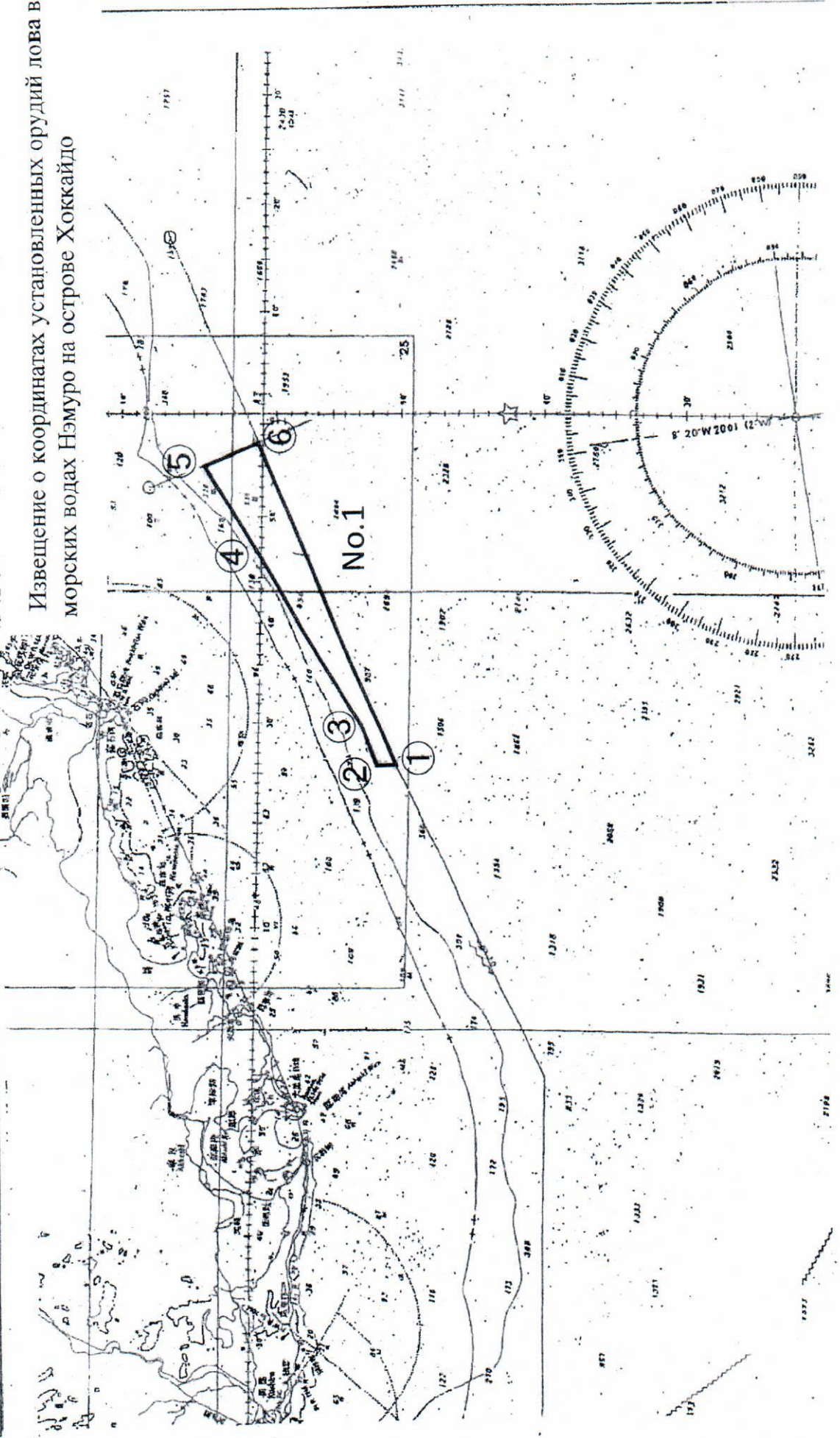
Вид орудий лова：Порядки ловушек для лова
Жаберные сети

北海道根室沖における漁具設置位置通報

年月日

(Приложение 9)

Извещение о координатах установленных орудий лова в морских водах Немуро на острове Хоккайдо



北海道十勝沖における漁具設置位置通報

Извещение о координатах установленных орудий лова
в морских водах Токати на острове Хоккайдо

No.1	①	N42° 04' 50"	E143° 42' 50"
	②	N42° 17' 00"	E143° 43' 50"
	③	N42° 29' 00"	E143° 57' 00"
	④	N42° 31' 00"	E143° 52' 00"
	⑤	N42° 37' 00"	E143° 55' 00"
	⑥	N42° 35' 00"	E144° 00' 00"
	⑦	N42° 39' 00"	E144° 06' 00"

操業期間： 1月～3月末

Период промысла： С января к концу марта

漁具種類： 刺し網、はえ縄、かご

Вид орудий лова： Жаберные сети

Ярусный промысел

Порядки ловушек для лова

※上記①～⑦で結ぶ線より以浅海域

※ Участок, глубина которого мельче чем линия, соединяющая точки "①" ~ "⑦"

JONISHI MISAKI

1 METRES
Low Water

1 METRES
Low Water

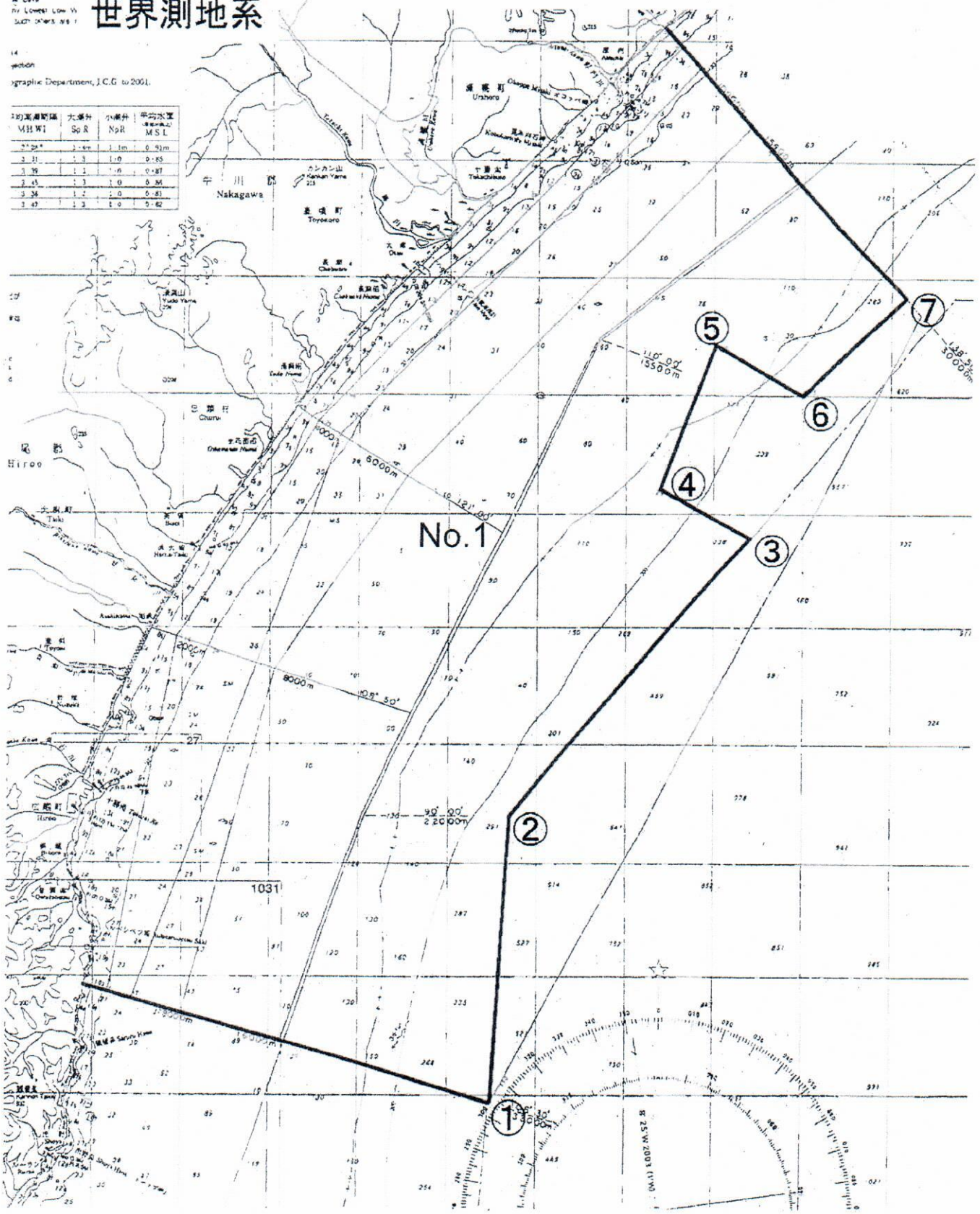
By Lowest Low Water
Such others as 1

世界測地系

Извещение о координатах установленных орудий лова в морских водах Токати на острове Хоккайдо

Graphic Department, J.C.G. to 2001.

平均高潮時區	大潮升	小潮升	平均水深
MHWI	Sp.R	Np.R	MSL
2° 20'	2.4m	1.0m	0.57m
3.11	2.3	1.0	0.55
3.20	2.2	1.0	0.57
3.25	2.1	1.0	0.56
3.34	2.0	1.0	0.55
3.47	1.9	1.0	0.52



(Приложение 1 2)

宮城県沖における漁具設置位置通報

Извещение о координатах установленных орудий лова на море прифектуры Мияги

No.1	①	N39° 00' 00"	E142° 00' 00"
	②	N39° 00' 00"	E143° 30' 00"
	③	N38° 00' 00"	E143° 30' 00"
	④	N38° 00' 00"	E142° 00' 00"

操業期間：周年

Период промысла：Круглый год

漁具種類：かじき等流し網

Вид орудий лова：Плавающие сети для лова Тунца Парусниковый

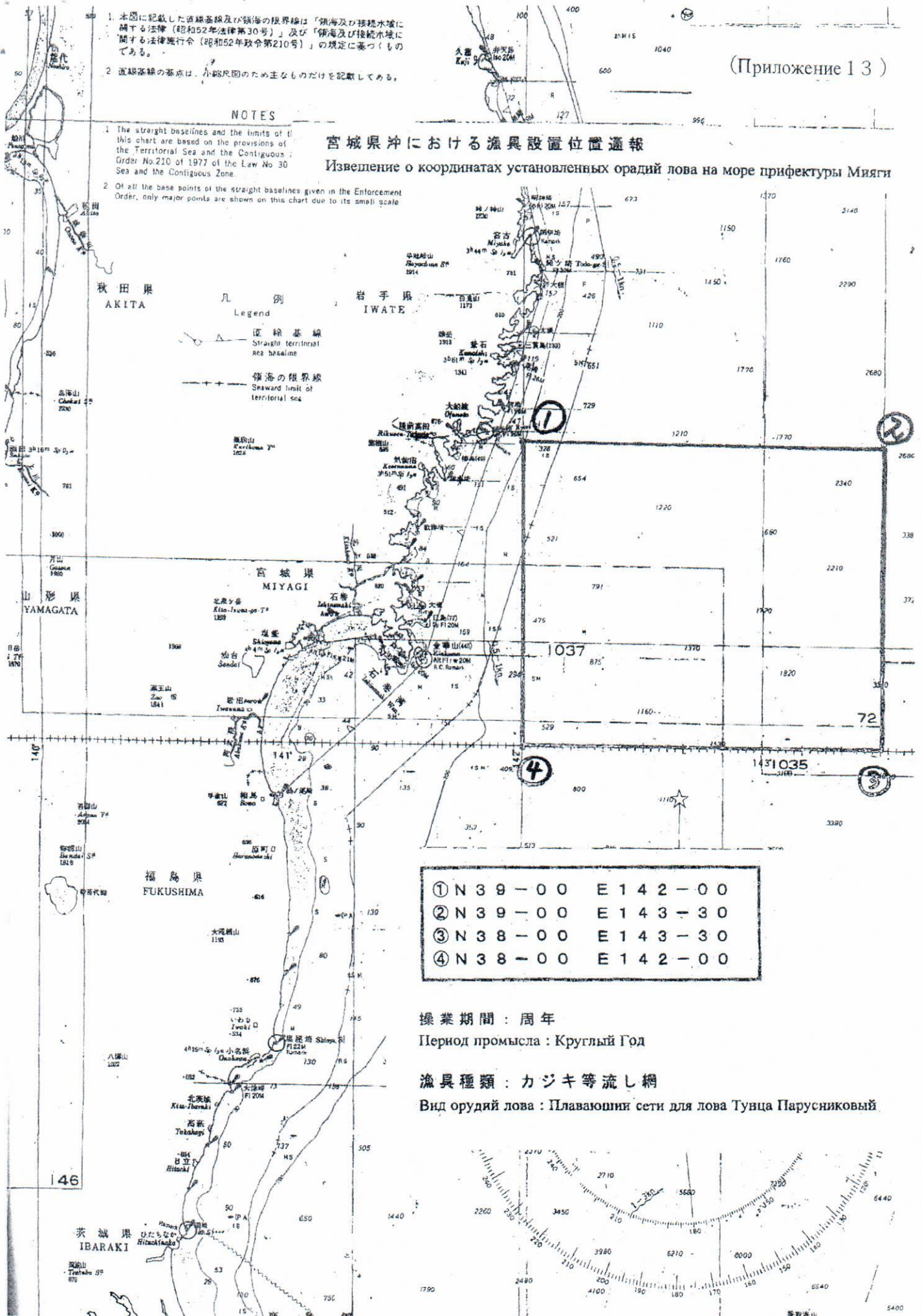
1. 本図に記載した直線基線及び領海の境界線は「領海及び接続水域に関する法律（昭和52年法律第30号）」及び「領海及び接続水域に関する法律施行令（昭和52年政令第210号）」の規定に基づいたものである。
2. 直線基線の基点は、小縮尺図のため主なものだけを記載してある。

NOTES

1. The straight baselines and the limits of this chart are based on the provisions of the Territorial Sea and the Contiguous Zone Order No.210 of 1977 of the Law No.30 Sea and the Contiguous Zone.
2. Of all the base points of the straight baselines given in the Enforcement Order, only major points are shown on this chart due to its small scale

宮城県沖における漁具設置位置通報

Извешение о координатах установленных орудий лова на море прифектуры Мияги



①	N 39 - 00	E 142 - 00
②	N 39 - 00	E 143 - 30
③	N 38 - 00	E 143 - 30
④	N 38 - 00	E 142 - 00

操業期間：周年
 Период промысла：Круглый Год
 漁具種類：カジキ等流し網
 Вид орудий лова：Плавающие сети для лова Тунца Парусниковый

